

# Mitteilungsblatt

des Amtes **Franzburg-Richtenberg**

für die Städte Franzburg und Richtenberg und für die Gemeinden Glewitz, Gremersdorf-Buchholz, Millienhagen-Oebelitz, Papenhagen, Splietsdorf, Velgast, Weitenhagen, Wendisch Baggendorf

Jahrgang 30

Freitag, den 07. Januar 2022

Nummer 01

Ein gesundes  
neues Jahr!



Die nächste Ausgabe erscheint am 04. Februar 2022.

## Inhaltsverzeichnis

Erreichbarkeit des Amtes	2	<b>Vereine und Verbände</b>	
Sprechzeiten des Amtes	2	GC Sporting Franzburg -	
Sprechzeiten der Bürgermeisterinnen u. Bürgermeister	2	Vize Jugendmeister kommt aus Franzburg	6
Telefonverzeichnis Amt Franzburg-Richtenberg	3	Jagdgenossenschaft Velgast -	
<b>Amtliche Bekanntmachung</b>		Interessebekundung Neuverpachtungen	6
Amt Franzburg-Richtenberg -		<b>Kirchliche Nachrichten</b>	
Öffentliche Festsetzung der Abgaben 2022	4	Kirchliche Nachrichten aus Franzburg, Richtenberg	7
<b>Informationen</b>		Kirchliche Nachrichten aus Niepars, Starkow und Velgast	8
Gemeinde Papenhagen - Neujahrsgrüße	4	<b>Verschiedenes</b>	
Vermietungen im Amtsbereich	5	NABU Nordvorpommern -	
<b>Wir gratulieren</b>		Stunde der Wintervögel - Zähl mit!	9
Jubilare im Februar 2022	6		

## Aus der Amtsverwaltung

### Sprechzeiten des Amtes Franzburg-Richtenberg

Ort/Kontakte	Wochentag	Zeit
Amt	Montag	09:00 bis 12:00 Uhr
Amt	Dienstag	09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Amt	Mittwoch	nach Vereinbarung
Amt	Donnerstag	07:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:00 Uhr
Amt	Freitag	nach Vereinbarung

Außerhalb der Öffnungszeiten sind in dringenden Fällen Terminvereinbarungen möglich.

### Außensprechzeiten

<b>Gemeinde Glewitz - (gegenüber ehem. Amtsgebäude)</b>	<b>Mittwoch</b>	<b>bis auf Weiteres 14:00 bis 17:00 Uhr</b>
<b>Telefon: 0152 07724526</b>		
<b>Gemeinde Wendisch Baggendorf - (Leyerhof - Begegn.)</b>	<b>Montag</b>	<b>bis auf Weiteres 14:00 bis 17:00 Uhr</b>
<b>Telefon: 0152 07724526</b>		
<b>Gemeinde Velgast - Dorgemeinschaftsh./Bürgermeisterzimmer</b>	<b>Montag</b>	<b>16:00 bis 18:00 Uhr</b>
<b>Telefon: 038324 393</b>		

Im Internet finden Sie das Amt Franzburg-Richtenberg unter folgender Adresse: [www.amt-franzburg-richtenberg.de](http://www.amt-franzburg-richtenberg.de)

**Hinweis:** Hiermit weisen wir darauf hin, dass das Mitteilungsblatt des Amtes Franzburg-Richtenberg laufend und kostenlos im Rathaus der Stadt Franzburg, Ernst-Thälmann-Straße 71 abgeholt werden kann.

### Erreichbarkeit des Amtes Franzburg-Richtenberg

Zentrale: 038322 54111  
 Fax: 038322 703  
 E-Mail: [info@amt-franzburg-richtenberg.de](mailto:info@amt-franzburg-richtenberg.de)

### Folgende Sprechzeiten werden in den Städten und Gemeinden von den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern durchgeführt:

Gemeinde/Amt	Bürgermeister/ Kontakte	Name	Telefon	Ort	Wochentag/ Monat	Zeit
Amt	Amtsvorsteher	Herr Fürst	038322 54100	nach Vereinbarung		
Stadt Franzburg	Bürgermeister	Herr Holder	038322 54166	nach Vereinbarung		
Stadt Richtenberg	Bürgermeister	Herr Grape	038322 333	Rathaus Richtenberg	Anmeldung per E-Mail: BM@richtenberg.de	
Gemeinde Gremersdorf-Buchholz	Bürgermeisterin	Frau Romanus	038320 50090	nach Vereinbarung		
Gemeinde Millienhagen-Oebelitz	Bürgermeisterin	Frau Filter	038322 50594	Gemeindeb. Millienhagen	1. Montag im Monat	18:00 bis 19:00 Uhr
Gemeinde Velgast	Bürgermeister	Herr Griwahn	038324 393	Gemeindezentrum Velgast	Montag	16:00 bis 18:00 Uhr
Gemeinde Weitenhagen	Bürgermeisterin	Frau Jacobs	0174 1897423	nach Vereinbarung		
Gemeinde Papenhagen	Bürgermeisterin	Frau Rossberg	0175 1257341	nach Vereinbarung		
Gemeinde Glewitz	Bürgermeister	Herr Block	0173 7616722	nach Vereinbarung		tagsüber
Gemeinde Wendisch Baggendorf	Bürgermeister	Herr Lewing	0176 21515598	Begegnungsst. Leyerhof	jede gerade KW	14:00 bis 17:00 Uhr
Gemeinde Splietsdorf	Bürgermeister	Herr Rübcke von Veltheim	038325 659833	nach Vereinbarung		

## Telefonverzeichnis Amt Franzburg-Richtenberg

Name, Vorname	Amt/Funktion	Telefon	Fax	E-Mail
Fürst, Peter	Amtsvorsteher	038322 54-100		
Klatt, Marita	Leitende Verwaltungsbeamtin	038322 54-110	038322 546-110	klatt@amt-franzburg-richtenberg.de
Hemmers, Anke	IT-Anwenderbetreuerin	038322 54-134	038322 546-134	hemmers@amt-franzburg-richtenberg.de
Ollenburg, Maria	Sekretariat, Sitzungsdienst, Internet	038322 54-100	038322 546-100	ollenburg@amt-franzburg-richtenberg.de
	Hauptamt/Zentrale	038322 54-111	038322 703 038322 546-333	info@amt-franzburg-richtenberg.de
<b>Haupt- und Ordnungsamt</b>				
Karallus, Brigitte	Amtsleiterin (AL)	038322 54-116	038322 546-116	karallus@amt-franzburg-richtenberg.de
Sawallisch, Birgit	Sitzungsdienst, Allgem. Verw.	038322 54-114	038322 546-114	sawallisch@amt-franzburg-richtenberg.de
Zahn, Kirsten	Versicherungen	038322 54-144	038322 546-144	zahn@amt-franzburg-richtenberg.de
Bandelin, Nils	Bürgerinf. Poststelle, Telefonz., Archiv	038322 54-111	038322 546-111	bandelin@amt-franzburg-richtenberg.de
Weiser, Katja	Lohn u. Gehalt, Kultur, Sport, Vereinen u. Schule	038322 54-112	038322 546-112	weiser@amt-franzburg-richtenberg.de
Schmidt, Karolin	Wohngeld u. Kita	038322 54-133	038322 546-133	kschmidt@amt-franzburg-richtenberg.de
Lebich, Martina	Paß- und Meldewesen, Fischerei	038322 54-132	038322 546-132	lebich@amt-franzburg-richtenberg.de
Wegert, Christina	Standesamt, Friedhof	038322 54-135	038322 546-135	wegert@amt-franzburg-richtenberg.de
Fiedler, Andreas	Ordnungswesen	038322 54-131	038322 546-131	fiedler@amt-franzburg-richtenberg.de
Priess, Marco	Ordnungswesen	038322 54-136	038322 546-136	priess@amt-franzburg-richtenberg.de
Zahn, Kirsten	Paß- und Meldewesen, Gewerbe	038322 54-137	038322 546-137	zahn@amt-franzburg-richtenberg.de
<b>Kämmerei</b>				
Vogt, Gudrun	Amtsleiterin (AL)	038322 54-120	038322 546-120	vogt@amt-franzburg-richtenberg.de
Demmin, Mabel	Geschäftsbuchhaltung	038322 54-121	038322 546-121	demmin@amt-franzburg-richtenberg.de
Schmidt, Regina	Kassenleiterin	038322 54-122	038322 546-122	rschmidt@amt-franzburg-richtenberg.de
Esins, Karin	Kasse	038322 54-123	038322 546-123	esins@amt-franzburg-richtenberg.de
Pagels, Doreen	Vollstreckung	038322 54-126	038322 546-126	pagels@amt-franzburg-richtenberg.de
Klabunde, Antje	Steuer, Gebühren, Beiträge	038322 54-125	038322 546-125	klabunde@amt-franzburg-richtenberg.de
Ewert, Heike	Steuer, Gebühren, Beiträge	038322 54-124	038322 546-124	ewert@amt-franzburg-richtenberg.de
<b>Bauamt</b>				
Kemsies, Silke	Bauwesen, stellv. AL	038322 54-141	038322 546-141	kemsies@amt-franzburg-richtenberg.de
Martens, Kerstin	Bauwesen	038322 54-142	038322 546-142	martens@amt-franzburg-richtenberg.de
Schult, Christopher	Bauwesen	038322 54-140	038322 546-125	schult@amt-franzburg-richtenberg.de
Hämmerling, Martina	Liegenschaften	038322 54-143	038322 546-143	haemmerling@ amt-franzburg-richtenberg.de
Röwer, Anja	Liegenschaften	038322 54-146	038322 546-146	roewer@amt-franzburg-richtenberg.de



Die nächste Ausgabe  
erscheint  
am 04. Februar 2022.

### Erreichbarkeit Schiedsstelle

Die Schiedsstelle des Amtes Franzburg-Richtenberg ist seit April 2018 eingerichtet. Sofern Sie sich mit Angelegenheiten an die Schiedsstelle wenden möchten, formulieren Sie Ihren Sachverhalt schriftlich und senden diesen in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Schiedsangelegenheit“ an das

Amt Franzburg-Richtenberg  
Ernst-Thälmann-Straße 71  
18461 Franzburg.

Diese Unterlagen werden ungeöffnet an den Schiedsmann weitergeleitet.

Telefonisch erreichen Sie den Schiedsmann des Amtes Franzburg-Richtenberg unter der Telefon-Nr. 038322 54185.

Franzburg, 09.07.2018

im Auftrag

gez. M. Klatt  
LVB

## Amtliche Bekanntmachungen

### Amt Franzburg-Richtenberg

## Öffentliche Festsetzung der Abgaben 2022

### I.

#### Festsetzung der Grundsteuer 2022

1. Steuerfestsetzung  
Für alle Steuerschuldner, bei denen für das Jahr 2022 keine Änderung in der Steuerfestsetzung eingetreten ist, wird die Grundsteuer 2022 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt.  
Die Festsetzung erfolgt gemäß Grundsteuergesetz vom 7. August 1973. (BGBl. 1 S. 965), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 16. Juli 2021 (BGBl. I S. 2931) geändert worden ist.
2. Zahlungsaufforderung  
Die Steuerschuldner werden gebeten, die Grundsteuer für 2022 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen, die sich aus dem letzten schriftlichen Grundabgabenbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ergeben, auf das unten angegebene Konto des Amtes Franzburg-Richtenberg zu überweisen oder einzuzahlen.

### II.

#### Festsetzung der Gebühren für die Straßenreinigung der Stadt Richtenberg und der Gemeinde Velgast 2022

1. Gebührenfestsetzung  
Für alle Gebührenpflichtigen, bei denen für das Jahr 2022 keine Änderung in der Gebührenfestsetzung eingetreten ist, wird die Gebühr für die Straßenreinigung 2022 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Die Festsetzung erfolgt gemäß der Straßenreinigungsgebührensatzung der Stadt Richtenberg vom 31.03.2008 in Verbindung mit der 2. Änderungssatzung vom 23.03.2021 und der Gemeinde Velgast vom 11.04.2013.
2. Zahlungsaufforderung  
Die Gebührenpflichtigen werden gebeten, die Gebühr für die Straßenreinigung für 2022 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen, die sich aus dem letzten schriftlichen Grundabgabenbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ergeben, auf das unten angegebene Konto des Amtes Franzburg-Richtenberg zu überweisen oder einzuzahlen.

### III.

#### Festsetzung der Gebühren zur Deckung der Verbandsbeiträge Wasser- und Bodenverband der jeweiligen Stadt/Gemeinde 2022

1. Gebührenfestsetzung  
Für alle Gebührenpflichtigen, bei denen für das Jahr 2022 keine Änderung in der Gebührenfestsetzung eingetreten ist, wird die Gebühr Wasser- und Bodenverband 2022 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Die Festsetzung erfolgt gemäß der Satzung über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes der jeweiligen Stadt/Gemeinde.  
Die Festsetzung erfolgt vorbehaltlich der Rechtmäßigkeit der Berechnungsgrundlage, des Beitragsbescheides des jeweiligen Wasser- und Bodenverbandes der Städte/Gemeinden.
2. Zahlungsaufforderung  
Die Gebührenpflichtigen werden gebeten, die Gebühr Wasser- und Bodenverband für 2022 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen, die sich aus dem letzten schriftlichen Gebührenbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ergeben, auf das unten angegebene Konto des Amtes Franzburg-Richtenberg zu überweisen oder einzuzahlen.

### IV.

#### Festsetzung der Hundesteuer 2022 der jeweiligen Stadt/Gemeinde

1. Steuerfestsetzung  
Für alle Steuerschuldner, bei denen für das Jahr 2022 keine Änderung in der Steuerfestsetzung eingetreten ist, wird die Hundesteuer 2022 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Die Festsetzung erfolgt gemäß der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer der jeweiligen Stadt/Gemeinde.
2. Zahlungsaufforderung  
Die Steuerschuldner werden gebeten, die Hundesteuer für 2022 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen, die sich aus dem letzten schriftlichen Hundesteuerbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ergeben, auf das unten angegebene Konto des Amtes Franzburg-Richtenberg zu überweisen oder einzuzahlen.

Bankverbindung: Sparkasse Vorpommern  
IBAN DE54 1505 0500 0641 0004 21  
BIC NOLADE21GRW

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Steuer- und Gebührenfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Behörde, dem Amtsvorsteher des Amtes Franzburg-Richtenberg, Ernst-Thälmann-Straße 71, 18461 Franzburg einzulegen. Der Widerspruch hat keine aufschiebende Wirkung.

Franzburg, den 03.01.2022

Im Auftrag

*V. B. Küssner*

Schönfeld  
Kämmereileiterin

## Sonstige Informationen

### Gemeinde Papenhagen

#### An die Einwohner der Gemeinde Papenhagen

Wiedermal ist ein Jahr rum und wir befinden uns nun in 2022. Auf Grund der Corona-Pandemie mussten wir auch im letzten Jahr wieder alle Veranstaltungen, wie Kinderfest oder Senioren-Weihnachtsfeier, absagen. Das gesellschaftliche Leben blieb wieder einmal auf der Strecke. Ich hoffe für uns alle, dass dieser Zustand bald ein Ende hat. Einen kleinen Vorgeschmack auf bessere Tage bekamen wir bereits im November, als die Feuerwehr zusammen mit dem neu gegründeten Förderverein zum Abgrillen einluden. Vielen Dank für die Organisation und den reibungslosen Ablauf!

Weitere Höhepunkte des Jahres waren die zwei Förderbescheide, die unsere Gemeinde erhielt. Einen Förderbescheid erhielten wir für ein neues Feuerwehrfahrzeug, das am 11. Dezember von unserem Wehrführer Christian Kussin abgeholt wurde und dann ab sofort für die Einsätze zur Verfügung steht. Einen weiteren Förderbescheid haben wir für die Neuanschaffung eines Gemeindetraktors erhalten. Dieser wird jetzt schnellstmöglich bestellt, damit die anstehenden Arbeiten sorglos ausgeführt werden können. Ich wünsche den Gemeindemitarbeitern Christian Kussin und Christian Nagel viel Erfolg und auch Spaß bei der Arbeit mit dem neuen Fahrzeug. In diesem Zusammenhang möchte ich mich recht herzlich für die geleistete Arbeit bei den Gemeindemitarbeitern bedanken.

Der Parkplatz vor dem Kindergarten konnte im letzten Jahr leider nicht fertig gestellt werden und soll in diesem Jahr höchste Priorität haben.

Weitere Projekte für die nächsten Jahre sind das Feuerwehrgerätehaus und das Gutshaus in Hoikenhagen. Bei beiden Projekten sind wir derzeit in der Findungsphase, loten die verschiedenen Möglichkeiten aus und prüfen verschiedene Fördermodelle.

Ein weiteres wichtiges Thema für die Gemeinde ist der geplante Windpark von RWE. Anfang Dezember ging der überarbeitete Bauantrag im Amt ein und wird derzeit geprüft. Der Zeitplan für den Baubeginn liegt bei Ende 2022 oder Mitte 2023. Ein Vertragsangebot für die finanzielle Beteiligung der Gemeinde mit 0,2 Cent je erzeugter Kilowattstunde liegt der Gemeinde jetzt vor. Ein von uns beauftragter Rechtsanwalt prüft diesen derzeit. Sobald es eine Entscheidung diesbezüglich gibt, werden Sie umgehend informiert.

Für dieses Frühjahr planen wir einen großen Flohmarkt, zu dem wir auch die Nachbargemeinden zum Quatschen und Kaufen recht herzlich einladen. Unsere Einwohner bitten wir sich zu melden, wenn Interesse an einem eigenen Verkaufsstand besteht.

Für 2023 steht uns der Geburtstag der Ortsteile Rolofshagen, Hoikenhagen und Papenhagen bevor. Hierfür fangen wir bereits jetzt an Ideen zu sammeln. Melden Sie sich ruhig, wenn Sie Vorschläge für eine angemessene Feier haben. Bei dieser Veranstaltung arbeitet die Gemeinde natürlich eng mit dem „Verein zur Rettung der Feldsteinkirche Rolofshagen“ und dem „Förderverein der Feuerwehr Papenhagen“ zusammen.

Ein herzlicher Dank geht an die Gemeindevertreter, mit denen die Zusammenarbeit sehr gut funktioniert. Ein weiterer Dank geht an Frau Stamm als Vorsitzende des Sozialausschusses. Auch allen anderen engagierten Einwohnern, wie z. B. den Wahlhelfern sage ich Vielen Dank.

Ich wünsche allen Einwohnern und Ihren Familien ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

**Ihre Bürgermeisterin**  
**Kerstin Rossberg**

## Vermietungen von Wohnungen, Wohngemeinschaften und Gewerberäumen in unserem Amtsbereich durch:

### Wohnungsbaugesellschaft mbH Richtenberg

Bahnhofstraße 32  
18461 Richtenberg  
Tel.: 038322 536-0  
Fax: 038322 536-99  
E-Mail: info@wbg-richtenberg.de  
Homepage: www.wbg-richtenberg.de

### Wohnungen zu vermieten

(Bezug nach Vereinbarung)

**Glewitz, Dorfstraße 40 a-c**  
3-Raum-Wohnung 60,70 qm  
NKM 250,00 € zuzüglich Nebenkosten  
Verbrauchsausweis; 152,0 kWh/(m<sup>2</sup>a); Öl; Baujahr 1960; E

**Glewitz, Voigtsdorf 21**  
2-Raum-Wohnung 33,73 qm  
NKM 175,00 € zuzüglich Nebenkosten  
Verbrauchsausweis; 172,0 kWh/(m<sup>2</sup>a); Öl; Baujahr 1950; F

**Richtenberg, Lange Straße 10**  
1-Raum-Wohnung 41,62 qm  
NKM 210,00 € zuzüglich Nebenkosten  
Bedarfsausweis; 203,2 kWh/(m<sup>2</sup>a); Gas; Baujahr 1850; G

**Richtenberg, In der Kurve 14** (frei ab 01.03.2022)  
3-Raum-Wohnung 68,70 qm  
NKM 355,00 € zuzüglich Nebenkosten  
Bedarfsausweis; 159,3 kWh/(m<sup>2</sup>a); Gas; Baujahr 1920; E  
Nach vorheriger Terminabsprache zeigen wir Ihnen gerne die gewünschte Wohnung.  
Weitere Angebote und Mietpreise erhalten Sie auf Anfrage.

### Wohnungsgenossenschaft Franzburg eG

Platz des Friedens 1  
18461 Franzburg  
Tel.: 038322 50517  
Fax: 038322 580517  
E-Mail: wfranzburg@t-online.de  
Homepage: www.wg-franzburg.de

### SWG Stralsunder Wohnungsbaugesellschaft mbH

#### Außenstelle in Velgast

Wohnen in **Velgast** zu günstigen Konditionen in ländlicher Gegend:

frei ab sofort: **Neubastr. 1a**, 2. Etage  
3-Raum-Wohnung 60,50 m<sup>2</sup>  
253,73 € Brutto-KMiete  
Verbrauchsausweis: 53 kWh/(m<sup>2</sup>a)  
- bis zu 1 Monat Grundmietenerlass bei Selbstrenovierung möglich -

frei ab sofort: **Neubastr. 3 a**, 3. Etage  
3-Raum-Wohnung 60,00 m<sup>2</sup>  
279,00 € Brutto-KMiete  
Verbrauchsausweis: 79 kWh/(m<sup>2</sup>a)

frei ab sofort: **Neubastr. 6 b**, 2. Etage  
neuwertige 3-Raum-Wohnung 60,20 m<sup>2</sup>  
347,50 € Brutto-KMiete  
Verbrauchsausweis: 79 kWh/(m<sup>2</sup>a)

frei ab sofort: **Hoeveter-Weg 15 a**, 3. Etage  
3-Raum-Wohnung 58,20 m<sup>2</sup>  
253,84 € Brutto-KMiete  
Verbrauchsausweis: 103 kWh/(m<sup>2</sup>a)  
- bis zu 2 Monaten Grundmietenerlass bei Selbstrenovierung möglich -

frei ab sofort: **Hoeveter-Weg 18 a**, 2. Etage  
neuwertige 3-Raum-Wohnung 60,20 m<sup>2</sup>  
328,00 € Brutto-KMiete  
Verbrauchsausweis: 101 kWh/(m<sup>2</sup>a)

frei ab sofort: **Platz der Solidarität 9 c**, Erdgeschoss  
neuwertige 2-Raum-Wohnung 45,30 m<sup>2</sup>  
268,50 € Brutto-KMiete  
Verbrauchsausweis: 95 kWh/(m<sup>2</sup>a)

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Unsere Geschäftsräume sind für eine persönliche Kundenberatung geöffnet.

**Bitte vereinbaren Sie hierzu einen Termin!**

Tel.: 038324 659631 oder 03831 248329  
E-Mail: CBochmann@swg-stralsund.de

Selbstverständlich können Sie sich auch telefonisch, per E-Mail oder postalisch an uns wenden.

Sollten Sie uns einmal nicht sofort erreichen, rufen wir Sie gerne zurück.

Wichtig bleiben bei Besuchen unserer Geschäftsräume vor allem Abstands- und Hygieneregeln. Wir bitten Sie daher eine medizinische Maske oder FFP2-Maske zu tragen.

Weitere Angebote finden Sie auch unter [www.swg-stralsund.de](http://www.swg-stralsund.de).



Wir gratulieren

**Jubilare im Februar 2022**

**Franzburg**

Frau Schult, Brunhilde am 02.02. zum 80. Geburtstag  
 Herr Lehrke, Rudolf am 20.02. zum 75. Geburtstag  
 Herr Yordanov, Klaus Peter am 23.02. zum 80. Geburtstag

**Franzburg DT Neubauhof**

Herr Lajosch, Reinhold am 10.02. zum 70. Geburtstag

**Gremersdorf-Buchholz OT Hohenbarnekow**

Herr Freisler, Peter am 14.02. zum 70. Geburtstag  
 Herr Horn, Horst am 18.02. zum 70. Geburtstag  
 Herr Hasse, Gerhard am 20.02. zum 80. Geburtstag

**Richtenberg**

Herr Wollny, Lothar am 01.02. zum 70. Geburtstag  
 Frau Delkus, Rosemarie am 03.02. zum 70. Geburtstag  
 Herr Brüssau, Helmut am 05.02. zum 70. Geburtstag  
 Herr Machotta, Raimond am 18.02. zum 75. Geburtstag  
 Frau Schönfeld, Ilona am 20.02. zum 70. Geburtstag  
 Frau Regener, Renate am 23.02. zum 70. Geburtstag  
 Frau Koch, Waltraud am 25.02. zum 70. Geburtstag  
 Herr Schaller, Siegfried am 27.02. zum 70. Geburtstag

**Spietsdorf**

Frau Schuknecht, Gertrud am 22.02. zum 85. Geburtstag

**Velgast**

Frau Matthies, Johanna am 03.02. zum 90. Geburtstag  
 Frau Broderek, Eveline am 10.02. zum 70. Geburtstag

**Wendisch Baggendorf**

Frau Jagow, Adelheit am 20.02. zum 70. Geburtstag  
 Herr Kaeding, Joachim am 22.02. zum 75. Geburtstag



Vereine und Verbände

**GC Sporting Franzburg**

**Vize Jugendmeister kommt aus Franzburg**

Eigentlich war am 20. November in der Sporthalle Rövershagen die Deutsche Goalball Jugendmeisterschaft geplant. Dann folgte die kurzfristige Einstufung des Landkreises zur Coronastufe orange und - auf Grund einiger Absagen- wurde aus Deutscher Jugendmeisterschaft 2021:

Die 1. Nordost Deutsche Jugendmeisterschaft mit dem Titelgewinner RGC Hansa

**Wir gratulieren den Platzierten**

2. GC Sporting Franzburg
3. SG Traktor OST
4. VfL Blau Weiß Neukloster

und möchten uns herzlich bei allen Teilnehmern (z. B. aus Königs Wusterhausen und Chemnitz) sowie den Schiedsrichtern, Helfern, Sponsoren, dem Amt Rostocker Heide bedanken.

GC Sporting Franzburg VS. SG Traktor OST 8:10  
 RGC Hansa VS. VfL Blau-Weiß Neukloster 13:3  
 SG Traktor OST VS. RGC Hansa 2:12  
 VfL Blau Weiß Neukloster VS. GC Sporting Franzburg 7:8  
 SG Traktor Ost VS. VfL Blau Weiß Neukloster 11:10  
 RGC Hansa VS. GC Sporting Franzburg 10:0  
 Halbfinale I. VfL Blau Weiß Neukloster VS. RGC Hansa 1:11  
 Halbfinale II. SG Traktor OST VS. GC Sporting Franzburg 9:10  
 Kleines Finale SG Traktor OST VS. VfL Blau Weiß Neukloster 16:6  
 Finale RGC Hansa VS. GC Sporting Franzburg 10:0  
 MVP der weiblichen Jugend: Käthe Glasenapp (RGC Hansa)  
 Torschützenkönig und MVP: Benjamin Kleineberg (SSV BS Königs Wusterhausen) 34 Tore  
 Ein besonderer Dank geht an die Ostseesparkasse und Karls Erlebnisdorf



Foto: Ulf Lange

**Jagdgenossenschaft Velgast**

- Der Jagdvorstand -

**Interessebekundung Neuverpachtungen**

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Velgast gibt hiermit bekannt, dass Interessenten bitte schriftlich bis zum 15.02.2022 ihr Interesse hinsichtlich der Neuverpachtung beim Vorstand bekunden mögen. Pachtberechtigt sind laut Beschluss der Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Velgast nur Mitglieder der Jagdgenossenschaft Velgast.

Die Unterlagen, über die zu verpachtenden Flächen, sind nach Terminvereinbarung beim Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft ab dem 24.01.2022 einsehbar.

Adresse: Hero Kromminga  
 Velgaster Weg 12  
 18469 Bussin

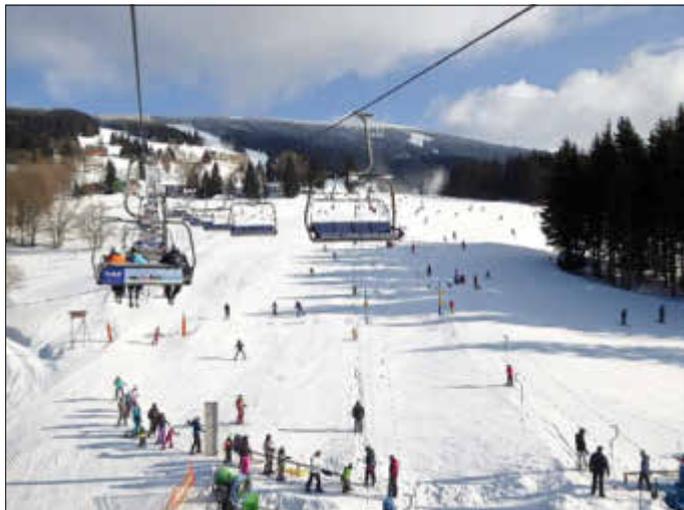
Terminvereinbarung unter 0152 21709222

**Der Vorstand**

**Trab an**

wünscht Euch allen und Euren Lieben ein spannendes, gelingendes und insbesondere gesundes neues Jahr!  
 Ich hoffe, Ihr seid trotz der noch immer schwierigen Bedingungen und ohne Höhenfeuerwerk gut in 2022 angekommen. Übrigens: noch eine 2 mehr im Jahresdatum gibt's erst in 20 Jahren wieder.

Aber mal im Ernst: Passt gut auf Euch und Eure Lieben auf und achtet ganz besonders auf alle die, denen es nicht so wirklich gut geht in dieser „schrägen“ Zeit. Auch wir vom Storchennest- „laden“ wollen unseren Teil dazu beitragen. Und vielleicht gelingt das ja auch schon mit unserer Wintersportreise in der ersten Ferienwoche. Allerdings gibt es gerade jetzt, als dieser Artikel entsteht, noch kein endgültiges „Grünes Licht“.



Was aber in jedem Falle feststeht, ist unser Dank an die Gemeinde Velgast (im vergangenen Jahr besonders bei der Sanierung der Elektroinstallation im „laden“) und all jene Menschen, Betriebe und Einrichtungen unseres Ortes oder auch außerhalb der Gemeinde, die unsere Arbeit immer wieder mit ihrer großzügigen Unterstützung wertschätzen und uns bei der Bewältigung unserer Aufgaben helfen.

Ganz besonderer Dank gilt der Familie Pohl, Familie West, Ulf Witting, Familie Halle, H.W. Bünger und Clemens Gall sowie der gesamten Geschäftsführung der SIWA-GmbH Zingst.

Dafür gibt es den ersten Trommelwirbel des Jahres!



So, nun also frisch an's neue Jahr und Euch allen bestes Gelingen dabei.

Bernd Tscheuschner  
Jugendsozialarbeit Velgast



### Winternacht

Wie ist so herrlich die Winternacht!  
Es glänzt der Mond in voller Pracht  
Mit den silbernen Sternen am Himmelszelt.  
Es zieht der Frost durch Wald und Feld  
Und überspinnet jedes Reis  
Und alle Halme silberweiß.  
Er hauchet über dem See, und im Nu,  
Noch eh' wir's denken, friert er zu.

So hat der Winter auch unser gedacht  
Und über Nacht uns Freude gebracht.  
Nun wollen wir auch dem Winter nicht grollen  
Und ihm auch Lieder des Dankes zollen.

August Heinrich Hoffmann von Fallersleben

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste im Pfarrbereich Franzburg für Franzburg, Richtenberg und Steinhagen

#### Jahreslosung 2022

*Jesus Christus spricht:*

*Wer zu mir kommt, den werde ich nicht abweisen.*

Johannes 6 Vers 37

#### Gottesdienste

##### 09. Januar 2022

09:00 Uhr Kirche Richtenberg

10:30 Uhr Kirche Franzburg

##### 16. Januar 2022

10:00 Uhr Kirche Steinhagen

##### 23. Januar 2022

09:00 Uhr Kirche Richtenberg

10:30 Uhr Kirche Franzburg

##### 30. Januar 2022

10.00 Uhr Kirche Steinhagen

Auf Grund der Pandemieentwicklung müssen die geplanten Termine und Vorhaben unter den Vorbehalt möglicher gesetzlicher Bestimmungen gestellt werden. Bitte beachten Sie deshalb die Plakate und Aushänge, die über terminliche und weitere Veränderungen informieren. Vielen Dank!

**Ein gesegnetes und gesundes Neues Jahr 2022 wünschen Ihnen die Kirchengemeinden Franzburg-Richtenberg und Steinhagen**

## Kirchengemeinde Pütte - Niepars und Starkow und Velgast im Januar 2022 - Februar 2022

### Gottesdienste

09.01.	09:30 Uhr	Pütte, Predigtgottesdienst
16.01.		Kein Gottesdienst
23.01.	09:30 Uhr	Pütte, Predigtgottesdienst
	11:00 Uhr	Velgast, Predigtgottesdienst
30.01.	09:30 Uhr	Pütte, Predigtgottesdienst
06.02.	09:30 Uhr	Pütte, Predigtgottesdienst

Auch in diesem Jahr haben wir beschlossen, die Gottesdienste in der Winterzeit verkürzt in der Pütter Kirche unter Ausnutzung der dort vorhandenen Sitzbankheizung miteinander zu feiern. Gleiches gilt für die Gottesdienste in der Velgaster Kirche.

Bitte beachten Sie unbedingt die aktuellen Veränderungen, die sie unter [www.kirche-mv/velgast-starkow](http://www.kirche-mv/velgast-starkow) bzw. [www.kirche-mv/puette-niepars](http://www.kirche-mv/puette-niepars) und auch am Sonnabend in der Ostseezeitung nachlesen können.

### Veranstaltungen

#### Andachten im Weihnachtsfestkreis

immer dienstags, um 18:30 Uhr, in der Nieparker Kirche

#### Arbeitsgruppe Gemeindeleben

Mittwoch, 05.01.2022 um 19:30 Uhr, in Pütte  
Petra Hornke führt in die aktuelle Weltgebetstagsordnung ein.

#### Arbeitsgruppe Gottesdienst

Mittwoch, 12.01.2022 um 19:30 Uhr, in Pütte

#### Konfirmanden

mittwochs, 17:00 Uhr, in Pütte, außer in den Schulferien

#### Christenlehre

Samstag, 08.01.2022 von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr in Niepars

#### Kirchengemeinderat:

Pütte-Niepars am 09.01.2022 von 11:00 bis 18:00 Uhr in Niepars sowie am 19.01.2022 um 19:30 Uhr in Niepars Starkow und Velgast am 26.01.2022 um 19:30 Uhr in Velgast

**Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Jahr 2022 -  
bleiben Sie behütet!**



## IMPRESSUM:

### Franzburg-Richtenberg – Mitteilungsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30  
E-Mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Amtsvorsteher  
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke  
unter Anschrift des Verlages.

**Anzeigen: [anzeigen@wittich-sietow.de](mailto:anzeigen@wittich-sietow.de)**

Auflage: 4.445 Exemplare; Erscheinung: monatlich

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige

Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Verschiedenes



## Stunde der Wintervögel

# ZÄHL MIT!

6. bis 9. Januar 2022



Bei dir piept es auch? Dann nichts wie raus und zähl die Vögel, die du hörst und siehst. Melde deine Ergebnisse dem NABU:  
[www.stundederwintervoegel.de](http://www.stundederwintervoegel.de)

Mitmachen + Gewinnen!

### Meldebogen Wintervogelzählung

Hier bitte die Zahl der beobachteten Vögel eintragen:

<input type="text"/>	Amsel	<input type="text"/>	Feldsperling
<input type="text"/>	Blaumeise	<input type="text"/>	Grünfink
<input type="text"/>	Buchfink	<input type="text"/>	Hausperling
<input type="text"/>	Buntspecht	<input type="text"/>	Kleiber
<input type="text"/>	Elster	<input type="text"/>	Kohlmeise
<input type="text"/>	Erlenzeisig	<input type="text"/>	Rotkehlchen
<input type="text"/>		<input type="text"/>	

**Beobachtungsort**

Innenstadt  
 Vorstadt/Stadtrand  
 Dorf  
 Einzelhaus abseits geschlossener Bebauung

**Beginn der Zählstunde**  
 ab  Uhr

**Vogelfütterung**  
 Ja     Nein

**Teilnehmer\*in**  
 Ich bin NABU-Mitglied.

**Hast du bereits teilgenommen?**  
 noch nie     einmal     mehrfach

**Teilnehmende Personen**  
 Anzahl      Herr     Frau     Familie

Vorname/Name

Straße, Hausnummer

PLZ     PLZ Beobachtungsort (falls abweichend)

Ort

Telefon (freiwillig)

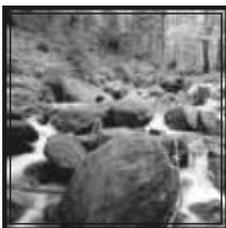
E-Mail (freiwillig)

Geburtsjahr (freiwillig)     Teilnahme Schule? (falls ja, bitte Name/Adresse eintragen)

Teilnahmebedingungen: Teilnehmer dürfen nur Personen über 16 Jahre, Mitarbeiter\*innen vom NABU-Bundesverband (inkl. ggf. Kooperationspartner, hier LBV) dürfen an dem Gewinnspiel nicht teilnehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Einwohnerzählung: Der NABU e.V., Bundesverband, (Anschrift s. Impressum, dort erreichen Sie auch unseren Datenschutzbeauftragten) verarbeitet Ihre in dem Meldebogen angegebenen Daten gem. Art. 6 (1) b) DSGVO für die Durchführung des Gewinnspiels. Die Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten (Adressdaten) auch für gesetzliche, wirtschaftliche Zwecke des NABU e.V. und des Landesverband für Vogelschutz in Bayern (LBV) e.V. Landeshauptstelle: Eisenbergweg 1, 91181 Hilpoltstern, erfolgt gem. Art. 9 (1) f) DSGVO. Eine zeitnahe, schriftliche Mitteilung Ihrer Daten durch den NABU e.V. an den Landesverband für Vogelschutz in Bayern (LBV) e.V. können Sie jederzeit widersprechen (Wantschdaten 1.1.). Weitere Infos unter www.nabu.de/infos/haute und www.lbv.de/infos/haute. Beachtung und Bewusstheit erhalten Sie unter www.nabu.de/infos/haute und unter www.lbv.de/infos/haute.

Einsendeschluss: 17. Januar 2022 (Datum des Poststempels) 7 0 0



Helfer in schweren Stunden

Das einzig Wichtige im Leben  
sind die Spuren der Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Albert Schweitzer

**BESTATTUNGSHAUS W. SCHULDT**

18461 Richtenberg – Lange Str. 50



**Tag und Nacht**

**03 83 22 - 58 98 85**

**KOMPETENT • EINFÜHLSAM • WÜRDEVOLL**

**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

### Jede Herausforderung meistern

(djd). Leben bedeutet Veränderung. Familiengründung, Hausbau, ein Jobwechsel oder auch länger andauernde Kurzarbeit können den Alltag gründlich auf den Kopf stellen. Gerade wenn es stressig ist, geraten die privaten Finanzen schnell aus dem Blick. Früher oder später aber muss das finanzielle Grundgerüst von der Miete über den Autokredit bis zur Haftpflicht wieder auf die neue Lebensphase angepasst werden. Ein Finanzcheck ist bequem vom Sofa aus möglich. Unter [www.budgetanalyse.de](http://www.budgetanalyse.de) kann jeder anonym und kostenfrei eine Online-Analyse der eigenen Finanzen erstellen. Damit lassen sich nicht nur weitere Lebensentscheidungen vorbereiten, sondern auch Lücken in der Vorsorge entdecken. Außerdem ist ein Ausgabenvergleich mit anderen Haushalten in ganz Deutschland möglich.



Neue Lebenssituationen sind mit besonderen Herausforderungen verbunden, auch in finanzieller Hinsicht.

Foto: djd/Geld und Haushalt



Zur Verstärkung unserer Teams in Mecklenburg-Vorpommern (Vorpommern-Rügen, Landkreis Rostock, Mecklenburgische Seenplatte) suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere Zuchtstationen in Vollzeit mit geregelten Arbeitszeiten

### Landwirtschaftliche Facharbeiter (w/m/d) und Saatzuchtassistenten (w/m/d)

#### Ihre Aufgaben

- Vorbereitung und Aufarbeitung von Versuchsmaterial
- Auspflanzung, Pflanzenschutz, Düngung, Bestandsführung, Ernte
- Durchführung aller anfallenden Arbeiten in den Zuchtgärten, Gewächshäusern, Lagerräumen
- Bedienung und Wartung unseres Maschinenparks

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen als PDF per E-Mail an [bewerbung@bna-kartoffel.de](mailto:bewerbung@bna-kartoffel.de) | Frau Mainczyk

**Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG**  
Wulf-Werum-Straße 1 · 21337 Lüneburg

Ausführliche Stellenausschreibung: [www.europlant.biz/karriere](http://www.europlant.biz/karriere)

Ihr Fachmann in der Region

Wir beraten Sie gern!

**kompetent individuell fachgerecht**

### Servicewüste Deutschland: Woher kommt der Begriff?

(Mh) - Wenn Unternehmen den Kundenservice unzureichend erfüllen, fühlen sich die Kunden nicht als König, sondern als Bittsteller. Diese „Bittsteller-Mentalität“ sei häufig in Deutschland vorzufinden. Viele Deutsche haben das Gefühl, dass ihre Bedürfnisse kaum oder nur unzureichend erfüllt werden – und das seit vielen Jahren. Das Bild von der Servicewüste Deutschland ist zwar noch in unseren Köpfen verankert, doch wie aktuelle Studien zeigen, verändert sich dies zunehmend. So steigt die Zufriedenheit der Konsumenten mit dem Kundenservice der Unternehmen an. Die Reise des Kunden, auch Customer Journey genannt, (ein Begriff aus dem Marketing) wird zunehmend komplexer. Und die Kunden können dank der vielfältigen medialen Angebote leicht von einem Anbieter zum nächsten wechseln. Nicht nur der Preis, sondern auch der Service nach dem Kauf trägt ausschlaggebend zu einer Kaufentscheidung des Kunden bei. Was bedeutet das für Unternehmen? Das Thema Kundenerfahrung ist wichtiger denn je. Die Erschaffung positiver Erfahrungswerte obliegt nicht nur dem Marketing und dem Vertrieb, sondern ebenso dem Kundenservice. Er sorgt mit seiner schnellen Erreichbarkeit und seinen kompetenten, freundlichen Mitarbeitern, dass die Kunden zufrieden sind. Nur so kann der Ruf von der Servicewüste Deutschland weiter in Vergessenheit geraten.

**SENIOREN - UMZÜGE mit**

**UMZÜGE EBERT**  
europaweit

**Pflegestufe?!  
Betreutes Wohnen?  
WIR HELFEN IHNEN!**

Der Profi für:  
**Privat-, Dienst- und Seniorenzüge  
Vollservice • Antragstellung • Beräumung**

**03 99 98/1 02 58**  
[www.umzüge-greifswald.de](http://www.umzüge-greifswald.de)

**„Trau Dich“**  
- Carbon -

**Goldschmiedemeister  
Henry Zimmerling**

**Wir kaufen Ihr Altgold auf!**

Sundische Straße 6 • 18507 Grimmen  
Tel./Fax 0383 26 / 31 42

# Ihr Fachmann in der Region



Wir beraten Sie gern!

**kompetent  
individuell  
fachgerecht**

## Service ist genau mein Ding!

### Warum sich der Besuch eines Fachmannes lohnt

Informations- und Preisvergleichsportale gibt es nun inzwischen genügend im Internet. Doch oftmals nützen Ihnen die dort präsentierten Fakten recht wenig, wenn Sie nichts damit anzufangen wissen. Denn viele Sachen kann man beim Kauf eines neuen Gerätes oder beim Erwerb einer Dienstleistung einfach nicht wissen. Ein Anruf beim Fachmann lohnt sich deshalb. Zusammen mit einem Profi können Sie schon

im Vorfeld Ihrer Anschaffung genau planen. Dieser berät Sie individuell und gewissenhaft über die verschiedenen Möglichkeiten, kommt bei Bedarf vor Ort vorbei und kann Ihnen Alternativen aufzeigen. Mit einem Fachmann stehen Sie auch nach dem Kauf auf der sicheren Seite. Bei generellen Fragen, Problemen oder Tipps ist er Ihr Ansprechpartner. Nutzen Sie also die Möglichkeiten, die Ihnen ein Fachmann bietet und vermeiden Sie so Fehlinvestitionen und Falschkäufe. Ihr Fachmann in Ihrer Nähe kann Ihnen helfen!

## Oehlckers Abwasser GmbH



- **Wartung und Generalinspektion von Abscheidern, Pumpenschächten und Kläranlagen**
- **Dichtheitsprüfung mit Luft und Wasser**
- **Beseitigung von Rohrverstopfungen**

**Tel. 03821 - 71 35 38**  
**Notdienst 0171 - 802 56 28**

Ostring 4, 18320 Ahrenshagen-Daskow [www.firma-oehlckers.de](http://www.firma-oehlckers.de)

## Oehlckers Bau GmbH



- **Neubau von Wasch- und Tankplätzen, sowie Abfüllplätzen für Flüssigdünger und Gülle**
- **Einbau von Abscheidern, Pumpenschächten und Kläranlagen**
- **Pflasterarbeiten und Erdarbeiten**



**Tel. 03821 - 71 35 38**

Ostring 4, 18320 Ahrenshagen-Daskow [www.firma-oehlckers.de](http://www.firma-oehlckers.de)

## Wohnen in Stralsund!

### 1 Zimmer

L.-Feuchtwanger-Str. 28  
5. OG, ca. 32 m<sup>2</sup>



**208,00 €\***

Verbrauchsausweis:  
60 kWh/(m<sup>2</sup> · a),  
Fernwärme, Bj 1979

### 2 Zimmer

Arnold-Zweig-Str. 33  
5. OG, ca. 51 m<sup>2</sup>



**276,00 €\***

Verbrauchsausweis:  
64 kWh/(m<sup>2</sup> · a),  
Fernwärme, Bj 1969

### 2-1/2 Zimmer

H.-G.-v.-Moltke-Str. 6  
4. OG, ca. 66 m<sup>2</sup>



**312,00 €\***

Verbrauchsausweis:  
64 kWh/(m<sup>2</sup> · a),  
Fernwärme, Bj 1982

### 2-2/2 Zimmer

L.-Feuchtwanger-Str. 26  
4. OG, ca. 75 m<sup>2</sup>



**378,00 €\***

Verbrauchsausweis:  
60 kWh/(m<sup>2</sup> · a),  
Fernwärme, Bj 1979

\* Nettokaltmiete zzgl. NK



Wohnungsgenossenschaft "Aufbau" eG Stralsund

Heinrich-Heine-Ring 94  
18435 Stralsund

[www.wga-stralsund.de](http://www.wga-stralsund.de)

Tel.: 03831 3755-0

Fax: 03831 375555

[info@wga-stralsund.de](mailto:info@wga-stralsund.de)

## Stück für Stück zum Erfolg, mit **uns!**



Ihre persönliche  
Ansprechpartnerin  
**Silke Mieth**

**0171/971 57 -37**



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow · Tel. 039931/579-0 · Fax 039931/57930

E-Mail: [s.mieth@wittich-sietow.de](mailto:s.mieth@wittich-sietow.de)



Malararbeiten • Tapezierarbeiten  
Fassadenarbeiten • Bodenbeläge aller Art

**MALERMEISTER**  
**ARNE SCHLIMPER**

Lange Str. 15, 18461 Richtenberg  
Tel.: 038 322-58 0 82  
Fax: 038 322-50 313  
mobil: 0171-707 4 301  
malermester.schlimper@t-online.de

**SATURN**  
HAUSTECHNIK  
HEIZUNG · SANITÄR · GAS

Inh. Jan Kirstein · 18442 Niepars · Gartenstraße 79  
Tel.: 038 321 - 69 338 · 0172 - 301 7 009 · Fax: 038 321 - 69 339  
info.saturnhaustechnik@web.de · www.saturn-haustechnik.de

Heizung - Sanitär - Service  
**Roland Fenske**  
Inh. Jutta Diekau-Fenske

- Gas- u. Ölheizung
- Sanitärinstallation
- Wartungsarbeiten
- Solartechnik
- Badplanung und Ausstattung
- Holzheizung
- Klima und Lüftung

Bussiner Weg 7b 18469 Velgast  
Tel.: 03 83 24 / 8 91 10  
Fax: 03 83 24 / 8 91 19

**Franzburger DACHbau-Betrieb**  
Dachdecker-, Zimmerer- & Klempnerarbeiten  
www.franzburgerdachbau.de

**Langkeit & Schilling GbR**  
Platz des Friedens 37 A | 18461 Franzburg

038322-567985  
0160-1845918

**Wohnen mit weißer Weste**

(djd). Im Alltag geht schnell etwas daneben und schon bekommt die strahlend weiße Wand einen Fleck oder einen kleinen Kratzer ab. "Die Folgen sind ärgerliche Verfärbungen, die sich jedoch ganz ohne Werkzeug wieder entfernen lassen", weiß Innenarchitektin und TV-Moderatorin Eva Brenner. Zu diesem Zweck empfiehlt sie Helfer wie die Ausbesserungsprodukte von Polarweiss. "Einfach schütteln, sprühen und schon sind lästige Flecken und Markierungen auf der Wand wieder verschwunden", erklärt Eva Brenner. Neben der Sprühflasche ist die Ausbesserungsfarbe auch in einer Tube mit Schwamm zum schnellen Auftragen erhältlich. Unter [www.schoener-wohnen-farbe.com](http://www.schoener-wohnen-farbe.com) gibt die Expertin in Videos weitere nützliche Tipps, zu bekommen sind die Helfer im Fachhandel und in zahlreichen Baumärkten.



Weiße Wände schaffen eine freundliche Raumatmosphäre, sind aber auch empfindlich für Gebrauchsspuren. Mit Ausbesserungsfarben lassen sich kleine Schäden einfach beseitigen.

Foto: djd/SCHÖNER WOHNEN-Farbe

Wohnungsgesellschaft mbH Richtenberg

**... mit uns zu Hause!**

IHR PARTNER FÜR:  
 • Vermietung • Verwaltung  
 • Bewirtschaftung • Verkauf  
 • Modernisierung • Instandsetzung  
 • Seniorenwohnungen  
 • Gäste- und Ferien-WE

Bahnhofstraße 32, 18461 Richtenberg  
Tel. 03 83 22 5 36-0, Fax 03 83 22 5 36 99  
E-Mail: [Info@wbg-richtenberg.de](mailto:Info@wbg-richtenberg.de)  
[www.wbg-richtenberg.de](http://www.wbg-richtenberg.de)

**Wohnen in Richtenberg und Umgebung**

<b>2 Zimmer</b> Feldstraße 6, Richtenberg DG, ca. 50,80 m <sup>2</sup>		<b>260,00 € NKM*</b> Verbrauchsausweis: 174,5 kWh/(m <sup>2</sup> a), Gas, BJ 1900; F
<b>3 Zimmer</b> Mühlenbergstraße 28, Richtenberg 1. OG, ca. 69 m <sup>2</sup>		<b>365,00 € NKM*</b> Verbrauchsausweis: 78,0 kWh/(m <sup>2</sup> a), Gas, BJ 1989
<b>3 Zimmer</b> Platz des Friedens 5, Franzburg 2. OG, ca. 60 m <sup>2</sup>		<b>390,00 € NKM*</b> Verbrauchsausweis: 119,6 kWh/(m <sup>2</sup> a), Gas, BJ 1964; D
<b>2 Zimmer</b> Platz des Friedens 15, Franzburg 2. OG, ca. 50 m <sup>2</sup>		<b>265,00 € NKM*</b> Verbrauchsausweis: 108,4 kWh/(m <sup>2</sup> a), Gas, BJ 1969; D
<b>2 Zimmer</b> Zu den Blöcken 1, Behrenwalde EG, ca. 48 m <sup>2</sup>		<b>300,00 € NKM*</b> Verbrauchsausweis: 137,7 kWh/(m <sup>2</sup> a), Gas, BJ 1958 * Nettokaltmiete zzgl. NK